

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch/
Read the user's manual completely and carefully/
Zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi.

ADELID

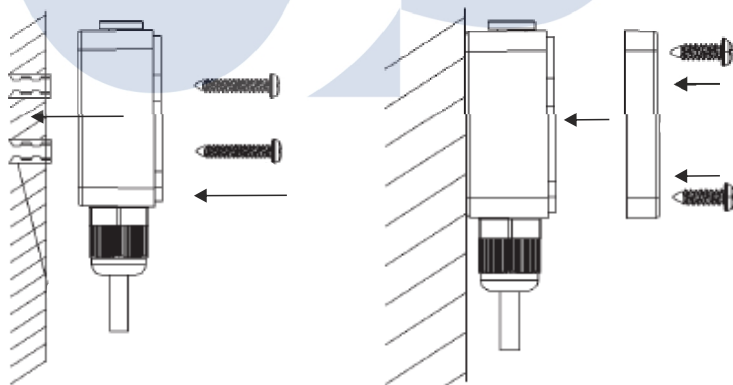
www.adelid.eu

MAß/
DIMENSION/
WYMIARY:
48 / 42 / 30 [mm]

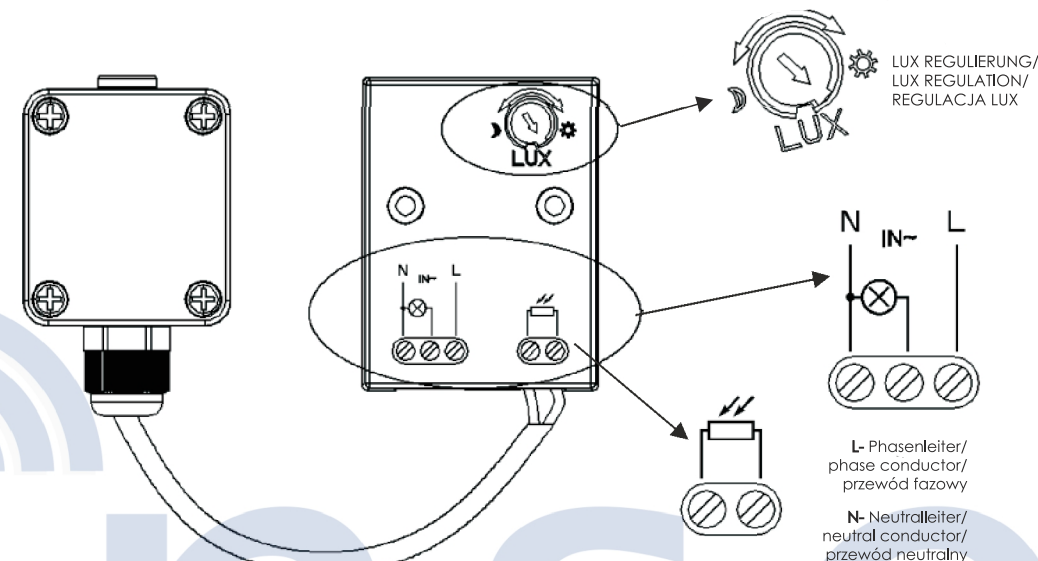
TECHNISCHE PARAMETER
SPECYFIKATION
PARAMETRY TECHNICZNE

- Eingangsspannung/ Power source/ Napięcie zasilania	230V/ 50Hz,
- Umgebungschelligkeit/ Ambient Light/ Światłoczułość	2-100 LUX
- Schutzart/ Protection Degree/ Klasa szczelności	IP65
- Nennstrom/ Rated current/ Prąd znamionowy	1.5A
- Installationshöhe/ Mounting height/ Instalacja	2,2 - 4,0 m
- Betriebstemperatur/ Working temperature/ Temperatura pracy	-20 ~ +40 C
- Rel. Luftfeuchte/ Working humidity/ Wilgotność pracy	<93%RH

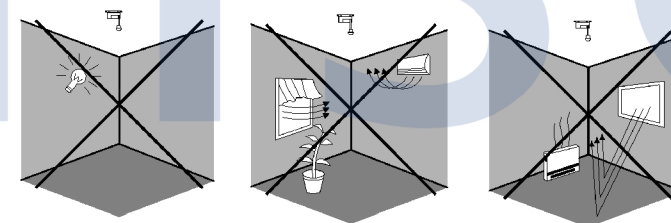
AUFPUTZ / SURFACE MOUNTED / MONTAŻ NATYNKOWY



ELEKTRISCHE INSTALLATION / INSTALLATION ADVICE / PODŁĄCZANIE SENSOR EINSTELLUNG / SENSOR ADJUSTMENT / REGULACJA CZUJNIKA



ACHTUNG / WARNING / UWAGA



* Vermeiden Sie den Detektor auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen wie Spiegel usw. zu richten/
Vermeiden Sie die Montage des Detektors in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungsöffnungen, Klimaanlage/
Vermeiden Sie es, den Detektor auf Objekte zu richten, die sich im Wind bewegen können, z. B. Vorhänge, hohe Pflanzen/

* Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc./
Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc/
Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc./

* Unikaj kierowania detektora w stronę obiektów o silnie odbłaskowych powierzchniach, takich jak lustra itp.
Unikaj montowania detektora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwory wentylacyjne, klimatyzatory, oświetlenie itp.
Unikaj kierowania detektora w stronę przedmiotów, które mogą poruszać się na wietrze, takich jak zasłony, wysokie rośliny itp.

PL Czujnik zmierzchu, niezawodny i łatwy w montażu. Idealnie nadający się do zabudowy

Urządzenie służy do automatycznego sterowania oświetleniem lub innymi urządzeniami elektrycznymi, przy jednoczesnej oszczędności energii elektrycznej. Jego działanie polega na załączaniu i rozłączaniu obwodu elektrycznego, jeżeli natężenie oświetlenia spadnie poniżej określonego poziomu. Czujnik światłoczuły znajduje się w specjalnej, miniaturowej puszcze.

Na działanie urządzenia nie mają wpływu: wilgotność powietrza czy temperatura otoczenia.

INSTALACJA:

- Wyłączyć zasilanie,
- Odkręcić obudowę - pokrywę i zdejmij ją,
- Podłączyć przewody zgodnie z instrukcją podaną dalej,
- Przymocuj urządzenie do podłoża, za pomocą wkrętów,
- Zamknij urządzenie, zakładając pokrywę. Włącz zasilanie i przetestuj działanie urządzenia.

UWAGA!

Tylko sensor czujnika powinien być umieszczony na zewnątrz. Sonda powinna być zamontowana wewnątrz.

DE

Das Gerät dient zur automatischen Steuerung von Beleuchtung oder anderen elektrischen Geräten und spart Strom. Es funktioniert durch Ein- und Ausschalten des Stromkreises, wenn die Beleuchtungsstärke einen bestimmten Wert unterschreitet. Der lichtempfindliche Sensor befindet sich in einer speziellen Miniaturdose.

Der Betrieb des Geräts hat keinen Einfluss auf: Luftfeuchtigkeit oder Umgebungstemperatur.

INSTALLATION:

- Stromversorgung abschalten,
- Schrauben Sie die Abdeckung ab - entfernen Sie sie und entfernen Sie sie
- Schließen Sie die Kabel gemäß den folgenden Anweisungen an
- Befestigen Sie das Gerät mit Schrauben am Boden,
- Schließen Sie das Gerät, indem Sie die Abdeckung wieder anbringen. Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie den Betrieb des Geräts.

ACHTUNG!

Nur der Sensorsensor sollte außerhalb platziert werden. Die Sonde sollte innen montiert werden.

EN Light- Control Sensorsensor, reliable and easy to mount. Ideally suited for installation.

The device is used to automatically control lighting or other electrical devices, while saving electricity. It works by switching on and disconnecting the electrical circuit if the illuminance falls below a certain level. The photosensitive sensor is in a special miniature can. The operation of the device does not affect: air humidity or ambient temperature.

INSTALLATION ADVICE:

- Turn the power off,
- Unscrew the cover - remove it and remove it,
- Connect the wires according to the instructions given below,
- Attach the device to the ground with screws,
- Close the device by replacing the cover. Turn on the power and test the operation of the device.

WARNING!

Only the sensor sensor should be placed outside. The probe should be mounted inside.

TEST:

- Przetączyć pokrętkę LUX na znak księżycy (NOC), następnie załączyć zasilanie,
- Gdy urządzenie testowane jest w dzień, należy zastąpić czujnik, tak aby nie dochodziło do niego światło. Odkrycie sondy - urządzenie natychmiast wyłączy światło,
- Gdy urządzenie testowane jest o zmierzchu - upewnij się, że światło zastane jest odpowiednie, a następnie przekręć pokrętkę LUX, do momentu aż urządzenie załączy oświetlenie.

UWAGI:

- Nie zastanawiaj urządzenia innymi przedmiotami, może to zakłócić jego pracę/ działanie,
- Nie należy montować urządzenia przy ruchomych obiektach, czy ruchomym podłożu,
- Nie należy montować urządzenia w obszarze dodatkowych źródeł światła - bezpośrednio skierowanych na czujnik.

TEST:

- Drehen Sie den LUX-Knopf auf das Mondzeichen (NACHT), dann schalten Sie den Strom ein,
- Wenn das Gerät tagsüber getestet wird, decken Sie den Sensor so ab, dass kein Licht einfällt. Entdeckung der Sonde - das Gerät wird das Licht sofort ausschalten,
- Wenn das Gerät in der Dämmerung getestet wird, vergewissern Sie sich, dass das Licht an seinem Platz ist, und drehen Sie dann den LUX-Knopf, bis das Gerät die Beleuchtung einschaltet.

ACHTUNG:

- Decken Sie das Gerät nicht mit anderen Gegenständen ab, es kann seinen Betrieb / Betrieb stören,
- Montieren Sie das Gerät nicht an sich bewegenden Objekten oder sich bewegendem Boden,
- Montieren Sie das Gerät nicht im Bereich zusätzlicher Lichtquellen - direkt auf den Sensor gerichtet.

TEST:

- Turn the LUX knob to the moon mark (NIGHT), then turn the power on,
- When the device is tested during the day, cover the sensor so that there is no light. Discovery of the probe - the device will turn off the light immediately,
- When the device is tested at dusk - make sure that the light is correct, then turn the LUX knob until the device turns on the lighting.

WARNING:

- Do not cover the device with other objects, it may disrupt its operation / operation,
- Do not mount the device at moving objects or moving ground,
- Do not mount the device in the area of additional light sources - directly directed to the sensor.



**LEBENGEGFAHR DURCH STROMSCHALG
DANGER OF DEATH THROUGH ELECTRIC SHOCK
OSTRZEŻENIE PRZED PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- DURCH ELEKTROFACH INSTALLIERT WERDEN/ TRENNEN SIE DIE STROMQUELLE / SICHERZUSTELLEN GERAT NICHT EINGESCHALTET WERDEN/ ÜBERPRÜFEN SIE STROMVERSORGUNG GETRENNT,
- MUST BE INSTALLED BY PROFESSIONAL ELECTRICIAN/ DISCONNECT POWER SOURCE/ ENSURE DEVICE CANNOT BE SWITCHED ON/ CHECK POWER SUPPLY IS DISCONNECTED,
- INSTALACJI MOŻE DOKONAĆ JEDYNI OSOBA UPRAWNIIONA (ELEKTRYK)/ ODŁĄCZ ZASILANIE/ UPEWNI SIĘ, ŻE URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ ZAŁĄCZONE.



**INFORMATIONEN ZUM RECYCLING
DISPOSAL NOTES
UWAGI O UTYLIZACJI**



6S-CZ5
EAN: 5900378900016

Garantie / Guarantee/ Gwarancja:
24 m.

ADELID

